

Moutier sa prepara per sia votaziun da zercladur

Etappa nova da la «question jurassienne»

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ **Moutier (7608 olmas) è il lieu principal dal Giura bernais. Votantas e votants da la vischnanca vuschan ils 18 da zercladur sch'i duajan restar en il chantun Berna u midar tar il chantun Giura.** La medema tscherna ha già fatg 1996 Vellerat, gist a nord da la chavorgia da la Birse; lur è questa vischnanca sa pronunziada per il Giura cun 91,7% da las vuschs. Ma la proxima votaziun communal da Moutier pertutga ina populaziun passa tschient giadas pli gronda che quella da Vellerat. Il cas da Moutier fa endament il district da Laufen (oz 19 573 olmas), il qual, ils 12 da november 1989, ha tschernì Basilea-Champagna cunter Berna cun 51,7% da las vuschs. Tut lezzas votaziuns localas, sco già quellas dals onns settanta, pertutgavan parts da l'intschess che Berna aveva survegnì 1815 dal Congress da Vienna. Il 1970 dumbraiva il chantun anc 976 700 olmas, il 1990 mo pli 945 600 ed il 2000 perfin 943 700. Ins calculescha ch'el duaja perder anc 11,6% da sia populaziun tranter 2001 e 2040. La Romandia per la paja ha guadagnà dus mandats per il Giura en il cussegl dals chantuns. Berna è anc adina il segund chantun areguard la populaziun, ma sia minoritad romanda è sminuida; Moutier, cun midar tar il Giura, na fasschess pli part da lezza minoritad, ma vegniss la segunda citad d'in chantun francofon.

La confederaziun gida la vischnanca La tschintgavla ediziun da «Meyers Konversations-Lexikon» (tom 12, 1897) scriva sut il chavazzin «Münster»: «5. (Moutier-Grandval) Flecken (...) im romantischen Münsterthal, das unterhalb (...) einen von steilen Kalksteinfelsen einge-



Votantas e votants da la vischnanca da Moutier vuschan ils 18 da zercladur sch'i duajan restar en il chantun Berna u midar tar il chantun Giura.

rahmten Engpaß bildet» (p. 631). Grandval/BE (oz 362 olmas) è ina vischnanca per sasezza. L'artitgel menziuna era l'industria d'uras e la staziun da la viafier Losanna–Bienna–Basilea. Oz sa sfadian il chantun, la vischnanca e la confederaziun per organisar ina «mustergültige Abstimmung». Quai han rapportà ils

31 da schaner las «Freiburger Nachrichten», la gasetta da la minoritad alemana en il chantun Friburg: «Las autoritads vulan prender mesiras per garantir in decurs senza incaps da la brisanta votaziun. Ins ha stipulà che la cancellaria chantunala bernaisa controlleschia mintga mais ils registers electorals per constatar even-

tualas irregularitads (...). La confederaziun duai trametter observaturs a Moutier. Lezs na vegnan betg mo per sa tegnair en il biro da votaziun, mabain per render conscientas las personas responsablas en las chasas d'attempads e da tgira co ch'ins duaja proceder cun ils documents da votaziun da lur avdantas ed av-

dants. Era questa giada pon ins vuschar en scrit. La vischnanca leva renunziar a questa pussaivladad, ma la regenza bernaisa insista en num da la lescha. Ins duai lura tegnair en salv las cuvertas da resposta en urnas sigilladas tar l'Uffizi federal da giustia fin ch'i vegnian purtads a Moutier per la dumbraziun da las vuschs. Ins astga entschaver a dumbrar las vuschs pir cur ch'il biro da votaziun è serrà.» Gist en noss temp burascus èsi bun ch'ins possa fidar da l'experiencescha democratica da la Svizra.

Il parlament communal recumonda

«Radio Jura bernois» (www.rjb.ch) ha rapportà da la radunanza dal parlament communal da Moutier («Conseil de ville») ils 27 da favrer. Ins ha examinà manidlamain il rapport ad hoc da la supranza e recumandà cun 24 vuschs cunter 14 da dir «gea» al chantun Giura ils 18 da zercladur. L'emprim ha la radunanza sbittà il giavisch da la pps e da la plr da renunziar ad entrar en materia. Ventgatter deputadas e deputads han lura fatg endament ils arguments a favur da Berna e quels a favur dal Giura, sco era quels dal «groupe Interface»: Moutier viva vinavant, saja quai tar Berna u en il Giura, ed ins stoppia mantegnair las collavuraziuns ed il dialog. President communal Marcel Winistoepfer ha crititgà «la tema bernaisa che cusseglija mal», oravant tut areguard l'ospital da Moutier, e fatg attent che ses letgs sajan pli chars che quels a l'ospital da Porrentruy/JU pervi da las tariffas bernaisas pli autas. La gasetta «Le Jura libre» (Moutier) dals 3 da mars publicgescha la brev d'ina lectura davart ina fliunza da l'ospital che haja declerà a sia pazienza da l'ospital: «Si Moutier va dans le Jura, l'hôpital va fermer.» La campagna da votaziun ha già entschavì.